

III

(Előkészítő jogi aktusok)

RÉGIÓK BIZOTTSÁGA

2006. OKTÓBER 11–12-I, 66. PLENÁRIS ÜLÉS

Régiók Bizottsága vélemény – Tárgy: „Javaslat európai parlamenti és tanácsi rendeletre a globalizációhoz való alkalmazkodás elősegítését célzó európai alap létrehozásáról”

(2007/C 51/01)

A RÉGIÓK BIZOTTSÁGA,

tekintettel a *globalizációhoz való alkalmazkodás elősegítését célzó európai alap létrehozásáról* szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre tett javaslatra COM(2006) 91 final –2006/0033 (COD),

tekintettel a Tanács 2006. március 27-én hozott határozatára, mely szerint az Európai Közösséget létrehozó szerződés 265. cikkének (1) bekezdése alapján a fenti tárgyban kikéri a Régiók Bizottsága véleményét,

tekintettel elnökének 2006. február 22-i határozatára, mely szerint megbízza a „Gazdaság- és szociálpolitika” szakbizottságot, hogy a fenti tárgyban véleményt alkosson,

tekintettel 2005. november 16-i véleményére a következő tárgyban: „Az Európai Bizottság közleménye: Szerkezetátalakítások és foglalkoztatás – A szerkezetátalakítások előkészítésével és nyomon követésével a foglalkoztatás fejlesztéséért: az Európai Unió szerepe” (COM(2005) 120 final című (CdR 148/2005 fin),

tekintettel a „Régiók Bizottságának 2006. évi prioritásairól” szóló állásfoglalásaira (CdR 275/2005 final),

tekintettel a 2006. július 3-án elfogadott véleménytervezetére (CdR 137/2006 rev 1.) (előadó: Irene Oldfather, skót parlamenti képviselő (UK/PES)),

a 2006. október 11-12-én tartott 66. plenáris ülésén (a 2006. október 11-i ülésnapon) elfogadta a következő véleményt:

1. A Régiók Bizottsága nézetei

1.1 **A Régiók Bizottsága úgy véli**, hogy az európai gazdaság alapvetően szociális jellegű – a szociális jólétről való megfelelő mértékű gondoskodást a munkanélküliség, nyugdíjak és egyéb szociális juttatások terén, illetve a munkahelyek bizonyos fokú védelmét – fenn kellene tartani, de a szubszidiaritás elvével összhangban a megfelelő nemzeti és regionális szinten egyben korszerűsíteni is kell, biztosítandó, hogy az európai gazdaság versenyképes maradjon és képes legyen ellenállni a jövőbeli demográfiai nyomásnak, valamint szembenézni a globalizáció kihívásaival.

1.2 **üdvözl**i a globalizációhoz való alkalmazkodás elősegítését célzó európai alap (EGF) létrehozására tett javaslatot, amely révén a Közösség kifejezésre juttathatja szolidaritását azokkal a munkavállalókkal, akik munkanélkülivé váltak a világkereskedelem folyamataiban bekövetkezett változások miatt. **Úgy véli**, hogy az egyes munkavállalók segítése a jövőbeli munkájukhoz szükséges átképzésben nem a „munkahelyek mesterseges fenntartása”, hanem ehelyett csökkenti a munkanélküliségnek az egyénre és az államra eső terhet, egy fontos gazdasági erőforrás maximális kiaknázását jelenti, illetve ösztönzi a globalizáció, valamint a munkaerőpiac rugalmasságának jobb megismerését és elfogadását. **Elismeri**, hogy a szerkezeti átalakítások az EU-ban számos esetben olyan technológiai változásoknak, illetve olyan, a fogyasztók ízlésében bekövetkező változásoknak felelnek meg, amelyek teljesen függetlenek a világkereskedelemtől, és így nem esnek az EFG által támogatható kategóriába. Az Európai Bizottság javaslata tehát az EGF alkalmazási területét az olyan estekre szűkíti, ahol kimutatható a kapcsolat a munkahelyek megszűnése és a *globális* kereskedelmi folyamatokban bekövetkezett jelentős szerkezeti változások között; az RB **úgy véli**, hogy a létező eszközöket a strukturális alapok eszközeinek felhasználásával összefüggően elsősorban az EU-n belüli vállalatáthelyezésből adódó munkahelymegszűnések kezelésére kellene alkalmazni; ezenkívül véleménye szerint a társfinanszírozás és az egyidejű közös finanszírozás elvét az EGF tekintetében is alkalmazni kellene a nemzeti, regionális vagy helyi szintek egy adott kérelmen belüli valódi motivációjának biztosítására.

1.3 **úgy véli**, hogy a jó felkészülés, tervezés és a megfelelő beruházási stratégiák (ideértve a humántőkébe történő beruházást) jelentik a megfelelő hosszú távú stratégiákat a globalizáció kihívásával való szembenézés vonatkozásában. Ugyanakkor az EFG (a 2005. decemberi, brit elnökségi csúcstalálkozón meghatározott) célkitűzése és pénzügyi alkalmazási területe arra korlátozódik, hogy a világkereskedelem folyamataiban bekövetkező szerkezeti változások negatív hatásait *utólagos* beavatkozások révén kezelje.

1.4 **hangsúlyozza** a globalizációnak a növekedésre és munkahelyteremtésre gyakorolt általánosan kedvező hatását és ezért **kiemeli**, hogy egy olyan alapnak, amely a globalizáció negatív hatásait hivatott enyhíteni, megfelelő forrásokat kell a rendelkezésére bocsátani. A Régiók Bizottsága ezért azt **ajánlja**, hogy a maximális éves kiadásokat 1 000 millió euróban határozzák meg, amennyiben ez összeegyeztethető a 2007–2013 időszakra szóló pénzügyi terv meghatározásaival.

1.5 **hangsúlyozza**, hogy a helyi és regionális önkormányzatok aktív szerepet játszanak a nagyszabású létszámleépítések kezelésében, ezért **úgy véli**, hogy a helyi és regionális önkormányzatokat be kellene vonni az alap iránti kérelmekbe. **Elismeri** ugyanakkor, hogy a kérelmek megkívánt tagállami támogatását a helyzet komolyságának hallgatóságos elismeréseként értékelhetik, amely a kialakult helyzettel szembeni felelősségvállalásra kötelezi a tagállamokat. Fontos, hogy az EGF ne ássa alá azt a felelősséget, hogy a tagállamok megtárlják saját válaszlépéseiket a gazdaság szerkezeti átalakításaira.

1.6 **elismeri**, hogy a Strukturális Alapokkal való átfedés nem tervezett, nem lehetséges, és nem kívánatos (tekintettel a nehézkes és időrabló tervező, illetve irányító/ellenőrző eljárásokra), és hogy a tagállamoknak kérelmeikben bizonyítaniuk kell az átfedés hiányát és a különböző pénzügyi eszközök egymást kiegészítő jellegét. **Tudomásul veszi**, hogy az EGF nem egy adott régió általános fejlődéséről szól, hanem egy adott vállalatnál történő tömeges leépítések lehetőségére ad választ, felismerve, hogy az ilyesfajta események szélesebb körben is érinthetik a régió jólétét, mégpedig a regionális fejlődés tekintetében összességükben lényegi tényező szerepét is betölthető szolgáltatókra gyakorolt dominó-hatás következtében.

1.7 **elismeri**, hogy – eltérően a Strukturális Alapoktól – az EFG esetében nem kerül sor a kiadások „méltányos arányú” elosztására a viszonylagos regionális fejlettségi szintek függvényében, hanem az eszközöket oda összpontosítják, ahol a létszámleépítések ténylegesen megtörténnek.

1.8 **elismeri**, hogy míg a végső kedvezményezett az egyéni munkavállaló, az EGF intézkedéseinek végrehajtása (például tanácsadó szolgáltatások létrehozása) nem az adott munkavállaló, hanem a helyi/regionális/nemzeti hatóságok, illetve vállalatok szerződéses felelőssége.

1.9 **emlékeztet** az Európai Bizottság kijelentésére, hogy „az EGF olyan eszköz kell, hogy legyen, amely képes a gyors és bürokrácia mentes beavatkozásra”. Ezért **sajnálata**t fejezi ki amiatt, hogy a javasolt döntéshozatali eljárás, amely megköveteli, hogy az EU költségvetési hatósága (azaz a Tanács és a Parlament) valamennyi EGF-beavatkozást egyenként és összesítve is jóváhagyjon, ellene szól az erkölcsileg és ténylegesen is szükséges „gyorssegély” jellegnek.

2. A Régiók Bizottsága ajánlásai

1. ajánlás

5. preambulubekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(5) A rendelet értelmében támogatott bármely tevékenység nem részesülhet pénzügyi támogatásban más közösségi pénzügyi eszközökből.	(5) A rendelet értelmében támogatott bármely tevékenység nem részesülhet <u>kiegészítő</u> pénzügyi támogatásban <u>részesülhet</u> más közösségi pénzügyi eszközökből.

Indokolás

- Az uniós strukturális alapok társfinanszírozást kínálnak a nemzeti finanszírozási mechanizmusokhoz, amely lehetővé teszi a tagállamoknak, hogy tömeges elbocsátások esetén intézkedjenek. Ezek a mechanizmusok azonban nem feltétlenül rövid vagy középtávú intézkedések. Ennek megfelelően lehetőséget kellene biztosítani arra, hogy az EGF keretében finanszírozott intézkedések rövid távon kiegészítsék az egyéb közösségi eszközökből származó támogatásokat.
- Az eredeti szöveg 5. preambulubekezdése ezenkívül úgy tűnik, hogy nincs összhangban az 5. cikk (2) bekezdésének d) pontjával, melynek értelmében az EGF-ből való pénzügyi hozzájárulásra vonatkozó kérelem a következő információt tartalmazza: „A finanszírozandó egyedi fellépéseket és azok várható költségei szerinti lebontást beleértve a strukturális alapok által finanszírozott cselekvésekkel való kiegészítő jellegét”.

2. ajánlás

6. preambulubekezdés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
(6) Közösségi támogatás csak az érintett tagállam kérelme alapján adható. A Bizottság egyenlő elbírálásban részesíti a tagállamok által benyújtott kérelmeket.	(6) Közösségi támogatás csak az érintett tagállam kérelme alapján adható, <u>amely az érintett helyi és/vagy regionális önkormányzatokkal az adott tagállam alkotmányos megállapodásainak megfelelő módon történő konzultációt követően lép fel.</u> A Bizottság egyenlő elbírálásban részesíti a tagállamok által benyújtott kérelmeket, <u>az alap kiadásainak általános földrajzi eloszlása azonban nem mérlegelési szempont.</u>

Indokolás

Ez a módosító indítvány kiemeli a helyi és regionális önkormányzatok, valamint a tagállamok aktív szerepét a globalizáció negatív hatásainak enyhítésében. Mivel a rendelet a régiókra gyakorolt hatást veszi alapul annak felmérésére, hogy az EGF alkalmazható-e, a helyi és regionális önkormányzatokat be kellene vonni az EGF iránti kérelmekbe, a szubszidiaritás elvének megfelelően.

A támogatás odaítélésekor a szükség elvének kell érvényesülnie, ahogy azt a jogosultsági kritériumok meghatározzák. Fontos, hogy az Európai Bizottság ellenálljon a tagállamok bármilyen, „mértányos részt” követelő nyomásának.

3. ajánlás

2. cikk

Az intervenció kritériumai

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
<p>„Pénzügyi hozzájárulást nyújtanak az EGF-alapból olyan esetekben, ahol a világereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások olyan komoly gazdasági zavarokhoz vezettek, mint a behozatalok tömeges növekedése, illetve egy adott ágazatban az EU piaci részesedésének progresszív csökkenése, vagy egy harmadik országba történő gazdasági delokalizáció, melyek eredményeképpen:</p> <p>(a) legalább 1 000 főt elbocsátanak egy vállalkozáson belül, beleértve annak szállítói vagy készterméket előállító termelői körében elbocsátott munkavállalókat, olyan régióban, ahol a munkanélküliség, NUTS III szinten mérve, magasabb, mint a nemzeti vagy uniós szint,</p> <p>vagy</p> <p>(b) legalább 1 000 fő elbocsátása 6 hónap alatt, egy ágazaton belül egy vagy több vállalkozásnál, NACE 2-es szinten mérve, amely a NUTS II szinten mért regionális foglalkoztatásnak legalább 1 %-át képviseli.”</p>	<p>„Pénzügyi hozzájárulást nyújtanak az EGF-alapból olyan esetekben, ahol a világereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások olyan komoly gazdasági zavarokhoz vezettek, mint a behozatalok tömeges növekedése, illetve egy adott ágazatban az EU piaci részesedésének progresszív csökkenése, vagy egy harmadik országba történő gazdasági delokalizáció, melyek eredményeképpen:</p> <p>(a) legalább 500 főt elbocsátanak egy vállalkozáson belül, beleértve annak szállítói vagy készterméket előállító termelői körében elbocsátott munkavállalókat, olyan régióban, ahol a munkanélküliség, NUTS III szinten mérve, magasabb, mint a nemzeti vagy uniós szint,</p> <p>vagy</p> <p>(b) legalább 1-000 500 fő elbocsátása 12 6 hónap alatt, egy ágazaton belül egy vagy több vállalkozásnál, NACE 2-es szinten mérve, amely a NUTS II szinten mért a regionális foglalkoztatásnak legalább 1 %-át képviseli, <u>illetve ha a NUTS II szinten mért regionál is foglalkoztatás ugyanezen időszakban legalább 10 %-kal csökkent.</u></p> <p><u>(c) ha az (a) és (b) pontokban említett mennyiségi kritériumok nem teljesülnek, az Európai Bizottság kivételes és kellően indokolt esetben úgy ítélheti meg, hogy a tagállam kérelmezheti az EGF általi intervenciót.</u>”</p>

Indokolás

A kritériumokat meg kell változtatni, hogy az alapot rugalmasabban lehessen felhasználni. Az is lényeges, hogy a rendelet tartalmazzon politikai feltételt magába foglaló védzáradékot az alapot kérelmező jogosultságának elbírálására.

4. ajánlás

5. cikk, (1) bekezdés

Kérelmek

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
<p>1. A tagállam kérelmet nyújt be a Bizottsághoz az EGF-ből való pénzügyi hozzájárulásra vonatkozóan.</p> <p>...</p>	<p>1. A tagállam <u>az adott helyi és/vagy regionális önkormányzatokkal, illetve szociális partnerekkel történő konzultációt követően</u> kérelmet nyújt be a Bizottsághoz az EGF-ből való pénzügyi hozzájárulásra vonatkozóan.</p> <p>...</p>

Indokolás

Mivel az áttelepítés és bezárás következményei érintik a helyi és regionális önkormányzatokat, fontos bevonni őket a helyzet javítását célzó stratégiák kidolgozásába. Ezért részt kell venniük a pályázati eljárás folyamatában, már csak azért is, hogy biztosított legyen a helyi, regionális, nemzeti és közösségi szinten hozott intézkedések egymást kiegészítő jellege.

5. ajánlás

5. cikk, (6) bekezdés

Kérelmek

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
6. A Bizottság egyenlő elbírálásban részesíti a tagállamok által benyújtott kérelmeket.	6. A Bizottság egyenlő elbírálásban részesíti a tagállamok által benyújtott kérelmeket, az alap kiadásainak általános földrajzi eloszlása azonban nem mérlegelési szempont.

Indokolás

A támogatás odaítélésekor a szükség elvének kell érvényesülnie, ahogy azt a jogosultsági kritériumok meghatározzák. Fontos, hogy az Európai Bizottság ellenálljon a tagállamok bármilyen, „méltányos részt” követelő nyomásának.

6. ajánlás

6. cikk

Összeegyeztethetőség, megfelelés és koordináció

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
5. A tagállamnak biztosítania kell, hogy az EGF-ből hozzájárulást nyert egyedi cselekvések egyéb közösségi pénzügyi eszközökből nem részesülhetnek támogatásban.	5. A tagállamnak biztosítania kell, hogy az EGF-ből hozzájárulást nyert egyedi cselekvések egyéb közösségi pénzügyi eszközökből nem is részesülhessenek támogatásban.

Indokolás

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg 15. cikkének (1) bekezdése kifejezetten megemlíti a nagy mértékű leépítéseknel felhasználható más közösségi finanszírozási eszközökkel (azaz a strukturális alapokkal) való „kiegészítő jelleg” lehetőségét.

7. ajánlás

12. cikk

Költségvetési eljárás

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
1. Ha a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az EGF-alapból pénzügyi hozzájárulás adható, a költségvetési hatósághoz benyújtja a 10. cikk alapján meghatározott összegnek megfelelő előirányzatok engedélyezéséhez szükséges javaslatot.	1. Ha a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az EGF-alapból pénzügyi hozzájárulás adható, a költségvetési hatósághoz benyújtja engedélyezi a 10. cikk alapján meghatározott összegnek megfelelő előirányzatokat engedélyezéshez szükséges javaslatot .
...	...
2. A Bizottság a javaslatokat összesítve nyújtja be a költségvetési hatóságnak.	2. A Bizottság tájékoztatja a javaslatokat összesítve nyújtja be a költségvetési hatóságotnak .
...	...
3. Azt követően, hogy a költségvetési hatóság rendelkezésre bocsátja az előirányzatokat, a Bizottság elfogadja a pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatot.	3. Azt követően, hogy a költségvetési hatóság rendelkezésre bocsátja az előirányzatokat, a Bizottság elfogadja a pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatot.

Indokolás

Azáltal, hogy minden egyes kérelem esetében a Parlament és a Tanács jóváhagyását kell kérni, lelassul a folyamat, amelynek célja, hogy azonnali rövid távú támogatást nyújtson; az a szándék, hogy a kérelmeket addig visszatartsák, amíg nem lehet őket összesítve benyújtani, csak tetézné a késedelmet. Az Európai Bizottságnak átruházott, saját döntéshozatali hatáskörrel kellene rendelkeznie, tájékoztatva a költségvetési hatóságot arról, hogy hogyan osztja el az alap pénzügyi eszközeit.

8. ajánlás

16. cikk, (2) bekezdés

Éves jelentés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
2. A jelentést tájékoztatás céljából a szociális partnerek is megkapják.	2. A jelentést tájékoztatás céljából a szociális partnerek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság és a Régiók Bizottsága is megkapják.

Indokolás

Az alap teljesítménye közvetlen jelentőséggel bír a helyi és regionális önkormányzatok számára, és ezért fontos az RB számára is. Fontos a széles körű konzultáció és az átláthatóság fenntartása az európai intézményekkel és a szociális partnerekkel szemben, ez hozzájárul a projekt sikeréhez.

9. ajánlás

17. cikk, (2) bekezdés

Értékelés

Az Európai Bizottság által javasolt szöveg	Az RB módosítása
2. Az értékelés eredményeit tájékoztatási céllal a költségvetési hatóság és a szociális partnerek is megkapják.	2. Az értékelés eredményeit tájékoztatási céllal a költségvetési hatóság az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és a szociális partnerek is megkapják.

Indokolás

Az alap teljesítménye közvetlen jelentőséggel bír a helyi és regionális önkormányzatok számára, és ezért fontos az RB számára is. Fontos a széles körű konzultáció és az átláthatóság fenntartása az európai intézményekkel és a szociális partnerekkel szemben, ez hozzájárul a projekt sikeréhez.

10. ajánlás

Költségvetés

Az alapból finanszírozható kiadások maximális összege a jelenlegi árakon évi 1 milliárd euró, amennyiben ez összegegyeztethető a 2007–2013 időszakra szóló pénzügyi terv meghatározásaival.

Indokolás

A költségvetésben előirányzott összeg valószínűleg nem lesz elegendő, ha figyelembe vesszük a világkereskedelmi változások számlájára írható vállalatáthelyezések által évente érintett munkavállalók számáról készült becsléseket; a kiadások felső határának megduplázása igazolhatónak tűnik, és még bőven belefér a közösségi költségvetésen belül általában véve el nem költött összegek tartományába.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 11-én.

a Régiók Bizottsága
elnöke
Michel DELEBARRE